

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 66 (1997)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Il compleanno  
**Autor:** Fasani, Remo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-51015>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Il 31 marzo 1997 Remo Fasani ha compiuto settantacinque anni. La ricorrenza gli ha ispirato la seguente lirica, stupenda, modulata sulla gradazione di tre immagini antitetiche, trasfigurate in tre inedite metafore della fugacità del tempo e dell'unicità dell'evento (giorno natalizio di tutti i miei settantacinque anni). Pubblicandola porghiamo al nostro poeta e fedele collaboratore i più cordiali auguri di ogni bene, e lo ringraziamo per averla regalata alla nostra rivista.*

## IL COMPLEANNO

*Che è? Non uno dei piccioni  
che vengono, da quando io ero assente  
e loro, subdoli, hanno fatto il nido,  
a tubare e a sporcare.  
E io li scaccio: «Andate via,  
bestie lascive,  
pestilenziali arpie!»*

*È un nuovo, un ampio aprirsi d'ali,  
un biancore che plana,  
e come un vento,  
un lungo collo e lunghe gambe tesi  
nell'empito del volo:  
una cicogna, evento ignoto  
da queste parti, a memoria d'un uomo.*

*E va a posarsi, il grande uccello,  
oggi, nel giorno natalizio  
di tutti i miei settantacinque anni,  
sulla casa di fronte.  
E sosta, ed è un istante eterno,  
alto sopra il comignolo,  
stagliato nell'azzurro.*

*Poi riprende il suo volo e la sua strada  
e dice addio,  
angelo messaggero  
dei tre quarti di secolo,  
di quello che rimane, non importa  
se compiuto e incompiuto...  
La strada e il volo che non ha ritorno.*

Neuchâtel, aprile 1997